



THÔNG HIỆP

TUẦN THỨ III THƯỜNG NIÊN B ♦ 21 THÁNG 1 NĂM 2024

Giáo phận San Bernardino ♦ Giáo xứ Đức Mẹ Hy Vọng
CỘNG ĐOÀN CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

6885 Del Rosa Avenue, San Bernardino, CA 92404

Văn phòng: (909) 884-6375 | Facebook: [fb.com/cdcttdvn.sb](https://www.facebook.com/cdcttdvn.sb)



SỨ MỆNH

Chúng ta, Cộng đoàn Công Giáo tại Giáo xứ Đức Mẹ Hy vọng, với sự đa dạng về văn hóa và thể hệ, hiệp nhất nên một trong đức tin vào Chúa Giêsu Kitô.

Chúng ta được mời gọi trở nên một cộng đoàn hiệp nhất trong Lời Chúa và Bí tích Thánh Thể để đem Tin Mừng Hy vọng vào đời sống của tất cả những ai chúng ta sẽ gặp gỡ trong gia đình, tại nơi làm việc, và giữa cộng đồng mà chúng ta đang chung sống.



MISSION STATEMENT

We, the Roman Catholic faith community of Our Lady of Hope, though of diverse cultures and ages, are one in our belief in Jesus Christ.

We are called as a community united through Word and Eucharist, to bring the Gospel of Hope into the lives of all we encounter in our homes, our work and the communities in which we live.

Tiền rở Chúa Nhật
14 tháng 1, 2024

\$ 12,406.18

BÍ TÍCH RỬA TỘI:

Xin liên hệ Ban Phụng vụ trước 2 tuần.

Chương trình Giáo lý Tân tòng sẽ theo nhu cầu (chương trình kéo dài 1 năm).

GIÁO LÝ HÔN NHÂN & BÍ TÍCH HÔN PHỐI:

Xin liên hệ Ban Phụng vụ trước 6 tháng.

Xin liên hệ Cha Phó về các vấn đề Hôn phối.



**Dòng Truyền giáo
Ngôi Lời (SVD)**

Society of the
Divine Word

Western Province

11316 Cypress Ave,
Riverside, CA 92505

Quản Xứ

Lm. Roberto Flores, SVD

Phó Xứ | Quản nhiệm Cộng đoàn

Lm. Giuse Phạm Ngọc Quang, SVD
(678) 575- 9593 | gpham@sbdioocese.org

Thường trú

Lm. Đa-minh Nguyễn Viết Dương, SVD

THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT

Thứ Hai hằng tuần 7:00 AM

Thứ Năm hằng tuần 7:00 AM

Chúa Nhật hằng tuần 4:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng 7:00 PM

Xin liên hệ Ban Phụng vụ nếu cần Thừa tác viên đưa Mình Thánh.

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Hai & thứ Sáu hằng tuần (tiếng Anh) 7:30 AM – 8:30 AM

Thứ Sáu đầu tháng (tiếng Việt) 6:30 PM – 7:00 PM

• Hội Cursillo phụ trách

Chúa Nhật hằng tuần (tiếng Việt) 3:15 PM – 3:45 PM

Tuần 1: Thiếu Nhi Thánh Thể phụ trách

Tuần 2: Bà mẹ Công giáo ▪ **Tuần 3:** Liên minh Thánh Tâm

Tuần 4: Legio Mariae ▪ **Tuần 5:** Ban Thường vụ

GIÁO DỤC ▪ THIẾU NHI

Việt Ngữ 11:30 AM – 12:45 PM

Giáo lý 1:00 PM – 2:15 PM

Thiếu Nhi Thánh Thể 2:30 PM – 3:30 PM

BÍ TÍCH XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Chúa Nhật cuối tháng (sau Thánh Lễ) 5:15 PM – 6:00 PM

Xin liên hệ với Hội Legio Mariae khi cần Cha đến thăm tận nơi.

Xin chỉ liên hệ trực tiếp với Cha Phó khi khẩn cấp.

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Chúa Nhật cuối tháng (tiếng Việt) 3:15 PM – 4:45 PM

(trong giờ Châu Thánh Thể)

Thứ Bảy hằng tuần (tiếng Anh) 4:30 PM – 5:30 PM

BAN THƯỜNG VỤ

Chủ tịch: Nguyễn Hạnh Phúc
Phó Nội vụ: Đậu Kim Thoa
Phó Ngoại vụ: Nguyễn Quế
Thư ký: Đặng Hùng
Thủ quỹ: Vũ Thị Diễm Chi

CÁC PHẦN BAN MỤC VỤ

Phụng vụ: Nguyễn Hữu Lâm
Phụng mỹ: Lê Thị Sinh
Tiếp tân: Hồ Xuân Cảnh
Trật tự: Nguyễn Hớn
Xã hội: Nguyễn Quang Khôi
Giáo dục: Lê Chí Thiện
Trần Thiên Phụng
Phụ huynh: Nguyễn Phương Trinh
Truyền thông: Nguyễn Hoàng Lê
Văn nghệ: Đào Nguyên
Kỹ thuật: Nguyễn Quế
Âm thanh/
ánh sáng: Đỗ Thanh Ngọc
Nguyễn Lâm

CÁC HỘI ĐOÀN

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Tôma Thiện

Đoàn Trưởng: *Trần Kimberly*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật | 2:30 - 3:45 PM | Hội trường
Ca đoàn Nhí: *Nguyễn Uyển*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật | 10:30 – 12:30 | Phòng D3

Đạo binh Đức Mẹ - Légio Mariae

Đội Từ bi Thứ Ba | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B1
Đội trưởng: *Nguyễn Thị Lợi*
Đội Mân Côi Chúa Nhật | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B1
Đội trưởng: *Nguyễn Thị Hải Hạnh*
Đội Fatima Chúa Nhật | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B2
Đội trưởng: *Lê Hồng Hạnh*
Đội Hy vọng Chúa Nhật | 7:30 - 9:00 AM | Phòng B3
Đội trưởng: *Nguyễn Thị Kim Vân*

Hội các Bà mẹ Công giáo

Hội Trưởng: *Nguyễn Thị Thu Hà*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 2 | 2 PM - 3:30 PM

Đoàn Liên minh Thánh Tâm

Đoàn Trưởng: *Hoàng Xuân Thanh (909) 803-1743*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 3 | 2:30 PM - 3:30 PM

Liên nhóm Cursillo

Nhóm Trưởng: *Ngô Thanh Hoàng*
Giờ sinh hoạt: Chúa Nhật thứ 4 | 2 PM - 3:30 PM

Ca đoàn Thánh Linh

Ca Trưởng: *Phạm Quốc Huy*
Giờ sinh hoạt: Thứ Sáu | 9 PM - 11 PM | Phòng D3

LƯU Ý VỀ VIỆC ĂN CHAY VÀ KIÊNG THỊT TRONG GIÁO HỘI CÔNG GIÁO

Đối với người Công Giáo, chay tịnh là một trong ba hành vi được khuyến khích nhiều nhất trong đạo (cùng với việc cầu nguyện và bố thí). Tín hữu giữ chay để biểu lộ lòng sám hối, ăn năn, tưởng nhớ đến cuộc khổ nạn của Chúa Kitô. Việc chay tịnh bao gồm nhịn ăn và kiêng ăn, mà chúng ta quen gọi là "ăn chay" và "kiêng thịt".

- Việc nhịn ăn (ăn chay):** Trong ngày chay chỉ được ăn một bữa no (chọn bữa nào cũng được), còn những bữa khác chỉ được ăn chút ít để bụng còn đói. Trong ngày chay không được ăn vật như kẹo, bánh, và chỉ nên uống nước lọc.
- Việc kiêng ăn (kiêng thịt):** Cấm ăn thịt loài máu nóng (heo, bò, gà, vịt, v.v.) bao gồm thịt và tất cả những thứ nội tạng như tim, gan, lòng, v.v. Nhưng được dùng các nước thịt và các đồ ăn có pha chất thịt, như cháo nước thịt. Được ăn các loại thủy hải sản và các loài máu lạnh (ếch, rùa, sò, cua, tôm, v.v.). Ngày kiêng thịt cũng được phép dùng trứng và các sản phẩm làm từ sữa.

Ý nghĩa đầu tiên và cụ thể nhất của giữ chay là chế ngự: không ăn hoặc ăn ít hơn bình thường. Giữ chay không chỉ là một sự chế ngự có tính cách bên ngoài, nhưng còn phải xuất phát từ trong lòng. Nó phải được kèm theo một sự thay đổi lớn lao trong đời sống.

Chính vì vậy, nên tránh việc hưởng dùng các thực phẩm không cấm ăn, nhưng lại hoang phí hơn ngày thường. Giáo Hội mời gọi chúng ta dùng những của cải tiết kiệm được qua việc nhịn ăn và kiêng ăn trong mùa Chay mà làm những việc lành cho người khác.

Đồng thời, qua việc chay tịnh, con người nhìn nhận mình lệ thuộc Thiên Chúa, vì lúc không sử dụng lương thực Thiên Chúa ban, con người cảm nghiệm được tính cách bấp bênh của sức lực mình: chay tịnh để tự hạ mình trước Thiên Chúa.

Những ngày ăn chay và kiêng thịt

- Thứ Tư Lễ Tro: Ăn chay và Kiêng thịt
- Những ngày Thứ Sáu sau Lễ Tro trong mùa Chay: Kiêng thịt
- Thứ Sáu Tuần Thánh, trước ngày Đại Lễ Phục Sinh: Ăn chay và Kiêng thịt

Luật ăn chay và kiêng thịt

- Trẻ em từ 14 đến 17 tuổi: Kiêng thịt
- Người từ 18 đến 59 tuổi: Ăn chay và Kiêng thịt
- Người từ 60 tuổi trở lên: Kiêng thịt (miễn Ăn chay)

Những người được miễn giữ chay

- Phụ nữ có thai, phụ nữ nuôi con bằng sữa mẹ;
- Những người bệnh, sức khỏe yếu;
- Những người phải làm việc nặng nhọc;
- Những người nghèo khổ sở vì đói. ■

HỎI ĐÁP PHỤNG VỤ

? Xưng tội mặt đối mặt được không?

Điều này nằm trong quyền của linh mục, là người có thể khẳng khái sử dụng tòa giải tội ngay cả khi hỏi nhân yêu cầu xưng tội mặt đối mặt. Hầu hết các linh mục thực hiện uyển chuyển điểm này, nhưng một số linh mục có lý do mạnh mẽ không tham gia vào việc giải tội mặt đối mặt. Hỏi nhân cũng nên linh hoạt điểm này khi tôn trọng lương tâm của linh mục.

? Trong mùa Thường Niên, liệu một Thánh Lễ Hôn phối có được cử hành vào ngày Chúa Nhật không? Nếu được, thì sử dụng Thánh lễ phụng vụ Chúa nhật hay một Thánh lễ Hôn Phối nghi thức? Xin cha vui lòng cho con biết về màu áo lễ và chúc lành hôn phối, và liệu đôi hôn phối có thể được chúc lành trong một Thánh Lễ Chúa Nhật không?

Đây là một lĩnh vực mà các giáo phận và trong một số trường hợp, Hội Đồng Giám Mục, có thể đưa ra các quy tắc cụ thể phù hợp với các mối quan tâm mục vụ địa phương. Do đó, những gì nói ở đây đều quy chiếu đến các quy chế phổ quát, nhưng mọi thứ có thể thay đổi từ nơi này sang nơi khác.

Theo nghi thức của Nghi lễ Latinh, các lễ Hôn phối có thể được tổ chức vào hầu hết các ngày trong năm.

Thánh Lễ Hôn phối không được khuyến khích trong mùa Chay, nhưng không bị cấm. Một số Giáo phận có các quy chế đặc biệt, làm người ta dễ lầm tưởng rằng việc cử hành Hôn phối bị cấm.

Thánh Lễ Hôn Phối thực sự bị cấm vào Thứ Sáu Tuần Thánh và Thứ Bảy Tuần Thánh, mặc dù trong cơn nguy cơ tử hoặc vì một lý do rất nghiêm trọng khác, nghi thức Hôn phối ngoài Thánh Lễ có thể được cử hành hợp lệ.

Khi Hôn phối được cử hành trong Thánh Lễ, thì Thánh Lễ với Nghi thức "Cử hành hôn phối" được sử dụng với lễ phục màu trắng, hoặc màu của ngày lễ theo lịch Phụng vụ. Tuy nhiên vào các ngày được liệt kê là Lễ Trọng theo lịch Phụng vụ, thì Thánh Lễ phải được cử hành với các Bài đọc riêng của Lễ Trọng đó, và Nghi thức Hôn phối, cũng như công thức riêng cho việc chúc lành cuối Lễ Hôn phối có thể được thêm vào Lễ Trọng.

? Nhiều linh mục mặc áo lễ màu hồng để cử Bí tích hôn phối trong Thánh Lễ. Việc này có đúng Phụng vụ không?

Câu trả lời là không, ngoại trừ khi Lễ Cưới trùng với Chúa nhật thứ III mùa Vọng, hoặc Chúa nhật thứ IV mùa Chay, là hai ngày mà luật phụng vụ cho lựa chọn giữa phẩm phục màu tím hoặc màu hồng.

Màu trắng nói lên sự thanh khiết, thánh thiện và vinh quang Thiên Chúa như y phục của Chúa Kitô trong cuộc biến hình của Người, cũng như gợi lên sự sáng ngời của những gì đụng chạm đến Thiên Chúa như y phục của các thiên thần và của những người đã được cứu chuộc trong sách Khải Huyền. Màu trắng cũng là biểu tượng cho sự hiện diện của Chúa phục sinh trong Hội Thánh và nơi các Thánh của Người. ▶

LỊCH PHỤNG VỤ

Thứ Hai, 22/1/24	Ngày Cầu nguyện cho việc Bảo vệ Trẻ em Chưa Sinh
Thứ Ba, 23/1/24	Thứ Ba tuần III Thường Niên
Thứ Tư, 24/1/24	Thánh Phanxicô Salê, Giám mục, Tiến sĩ Hội Thánh (<i>Lễ Nhớ</i>)
Thứ Năm, 25/1/24	Thứ Năm tuần III Thường Niên
Thứ Sáu, 26/1/24	Thứ Sáu tuần III Thường Niên
Thứ Bảy, 27/1/24	Thứ Bảy tuần III Thường Niên
Chúa Nhật, 28/1/24	Chúa Nhật thứ IV Thường Niên B

THÁNH LỄ NHẬM CHỨC QUẢN XỬ

Lúc 11:30 sáng ngày **Chúa Nhật, 4 tháng 2 năm 2024**, **Đức Cha Alberto Rojas** của Giáo phận San Bernardino sẽ đến Chủ tế Thánh Lễ song ngữ Anh-Mỹ và chính thức trao nhiệm vụ *Quản Xử Đức Mẹ Hy vọng* cho **Cha Roberto Flores, SVD**. Kính mời Cộng đoàn đến tham dự Thánh Lễ.

LỊCH THÁNH LỄ THỨ TƯ LỄ TRO NĂM 2024

✳ **Lưu ý Phụng vụ:** ngày Thứ Tư Lễ Tro, mỗi tín hữu được xúc tro trên thân thể để nhắc nhở về sự hữu hạn của cuộc sống trần gian. Vì vậy, dù Lễ Tro không phải là Lễ Trọng, chúng ta được khuyến khích đến tham dự **Thánh Lễ** hoặc tham dự **Nghi thức Xức Tro** (không có Rước Lễ). Thứ Tư Lễ Tro là ngày buộc ăn chay và kiêng thi theo luật.

Thứ Tư, ngày 14 tháng 2 năm 2024

- ▶ Nhà thờ Del Rosa:
 - 7:00 sáng: Thánh Lễ tiếng Anh (*Cha Phó*)
 - 12:00 trưa: Nghi thức Xức Tro Anh-Mỹ (*Cha Phó*)
 - 6:00 chiều: Nghi thức Xức Tro tiếng Mỹ (*Thầy Phó tế*)
 - **8:00 tối: Thánh Lễ tiếng Việt (Cha Phó)**
- ▶ Nhà thờ Valencia:
 - 5:30 chiều: Nghi thức Xức Tro tiếng Mỹ (*Cha Xứ*)
 - 7:00 tối: Thánh Lễ tiếng Mỹ (*Cha Xứ*)
 - 8:30 tối: Nghi thức Xức Tro tiếng Mỹ (*Cha Ruben*)

CHƯƠNG TRÌNH TẾT NGUYÊN ĐÁN 2024

Hội chợ Xuân Nhâm Thìn 2024:

- ▶ **Thứ Bảy, 3 tháng 2:** từ 3 PM đến 10 PM
Khai mạc Hội chợ lúc 3 PM
- ▶ **Chúa Nhật, 4 tháng 2:** từ 9:30 AM đến 9 PM
Thánh Lễ Chúa Nhật ngoài trời lúc 9:30 AM
(Không có Thánh Lễ lúc 4 PM)

Các Thánh Lễ Năm Mới:

- ▶ **Thứ Sáu, 9 tháng 2:** Thánh Lễ Giao thừa lúc 8 PM
- ▶ **Chúa Nhật, 11 tháng 2:** Thánh Lễ Tân Niên lúc 4 PM

Màu hồng tuy cũng diễn tả niềm vui và hân hoan như màu trắng, nhưng khác biệt một chút là niềm vui và hân hoan này chưa trọn vẹn, chắc chắn sẽ tới nhưng vẫn chưa tới. Màu hồng lóe lên ở góc chân trời vào hừng đông cũng là báo hiệu rằng có ánh sáng chói chang đang đến.

Nhiều người đưa ra lý do cử hành Lễ Cưới với phẩm phục màu hồng vì màu hồng là màu của tình yêu và hạnh phúc. Trên phương diện Phụng vụ, màu đỏ mới là màu diễn tả tình yêu. Và nếu so sánh với những giải thích ở trên nữa, thì gắn lễ cưới với màu hồng sẽ là sự suy nghĩ và giải thích chủ quan.

Một mặt, việc điều hành phụng vụ thuộc thẩm quyền hàng Giáo Phẩm, nên tuyệt đối không ai khác, dầu là linh mục, được lấy quyền riêng tư thêm bớt hay thay đổi một điều gì trong phụng vụ.

Mặt khác, nếu cần nhắc về phương diện mục vụ, liệu chúng ta có thể đưa ra được những lý lẽ thuyết phục rằng sử dụng lễ phục màu hồng cho Lễ Cưới là một nhu cầu đích thực và xứng đáng cũng như sẽ nâng cao phẩm chất của cử hành hôn nhân; hay thực hành này rốt cuộc là do giải thích ý nghĩa màu hồng theo đời thường, hoặc là do thói quen lâu nay “cứ lễ cưới là mặc áo hồng”, hoặc chỉ là chiều theo ý thích của đôi hôn phối.

Bởi vậy, việc sử dụng lễ phục màu hồng cho bất cứ Lễ Cưới nào trong suốt năm Phụng vụ sẽ có nguy cơ phá hủy tính biểu tượng của màu sắc phẩm phục trong phụng vụ và làm phai mờ đặc tính của màu nhiệm được cử hành.

? Nghi thức chúc bình an có buộc phải được thực hiện trong mọi Thánh Lễ không?

Trong thực tế, nghi thức chúc bình an luôn là một tùy chọn và không bao giờ bắt buộc trong bất cứ Thánh Lễ nào. Các Hội Đồng Giám Mục sẽ tùy theo tinh thần và phong tục của mỗi dân tộc mà ấn định cách thức chúc bình an. Mỗi người chỉ nên tỏ dấu trao bình an cách chừng mực cho những người gần mình.

Vị tư tế có thể chúc bình an cho các người Giúp lễ, nhưng Ngài phải luôn luôn ở trên Cung Thánh, để khỏi làm xáo trộn cuộc cử hành. Nếu có lý do chính đáng, Ngài cũng có thể trao bình an cho vài giáo dân, nhưng vẫn ở trên Cung Thánh.

? Nhiều người nói chúng ta không nên giơ tay trong khi đọc kinh Lạy Cha. Các linh mục địa phương nói rằng vì Tòa Thánh không nói rõ, nên chúng ta tự do làm việc này. Vậy có một hình thức đúng đắn như thế nào trong khi đọc kinh Lạy Cha trong Thánh Lễ?

Thật ra thì không có cử điệu nào được ấn định cho đôi tay trong lúc đọc Kinh Lạy Cha và ít nhất là cho tới nay, Tòa Thánh cũng như Hội Đồng Giám Mục Hoa Kỳ đều không chính thức đề cập đến vấn đề này.

Việc đem một nghi thức hay cử điệu mới vào trong Phụng vụ một cách vĩnh viễn hay có khi bắt buộc thì đã được nói tới trong Luật Phụng vụ. Quá trình này đòi phải có đa số phiếu hai phần ba trong Hội đồng Giám mục và được phép Tòa Thánh trước khi có hiệu lực bất kỳ một thay đổi nào. ▶

Như vậy, nếu Hội đồng Giám mục hay Tòa Thánh không thấy cần bắt buộc một cử điệu nào trong khi đọc kinh Lạy Cha, thì không có Giám mục hay Linh mục nào có quyền áp đặt một cử chỉ mới nào mà Luật Phụng vụ không đòi buộc, và buộc các tín hữu phải làm theo.

Trong khi Sách Lễ ghi rõ rằng Chủ tế và hết mọi người đồng tế phải đọc kinh Lạy Cha với hai tay giang ra, thì không có chi tiết nào đề cập tới việc những tín hữu đang tham dự Thánh Lễ phải làm theo như vậy.

Người ta có thể tranh cãi rằng việc giơ tay nói lên sự hiệp nhất gia đình của Giáo hội. Nhưng việc chúng ta hát hay đọc kinh chung đã diễn tả yếu tố này. Việc giơ tay thường đề cao sự hiệp nhất của nhóm hay cá nhân từ phương diện nhân bản hay thể lý, và như vậy điển hình hơn là do sự tự phát của các nhóm nhỏ.

Do đó, việc áp dụng này sẽ khó khăn hơn cho một cộng đoàn lớn, khi mà một số người sẽ cảm thấy bất tiện và hơi bị ép buộc khi làm như thế. Thêm vào đó, việc sử dụng thực hành này trong Kinh Lạy Cha có thể làm chia trí trong lúc thờ phượng và cầu xin hướng về Thiên Chúa.

? Khi Linh mục dâng Thánh Lễ mà đọc sai hoặc thiếu lời Truyền phép Bánh và Rượu thì Thánh Lễ có thành sự hay không? Và những người nhận ra điều đó có nên can thiệp ngay lập tức hay không?

Câu hỏi này nhấn mạnh tầm quan trọng của các linh mục là phải chú ý cẩn thận trong khi cử hành Thánh Lễ, nhất là vào các khoảnh khắc quan trọng. Có lời khuyên là đừng quá tin vào trí nhớ, và hãy đọc các lời kinh trực tiếp từ Sách Lễ. Nhiều người trong chúng ta có lẽ đã rơi vào một số lỗi lầm do quá tin tưởng vào trí nhớ của mình.

Công thức truyền phép Bánh và Rượu là riêng biệt, và phải được đọc đúng như lời Chúa Giêsu. Ý định truyền phép của Linh mục không thể biện giải cho việc công thức truyền phép không được đọc đúng.

Kết quả là Thánh Lễ, vốn đòi hỏi sự truyền phép cả hai hình, sẽ là không hợp lệ nếu Bánh hoặc Rượu, hoặc cả hai, không được truyền phép hợp lệ như trong Sách Lễ. Những người Rước Lễ trong các Thánh Lễ này được coi như ở vào tình trạng giống như những người Rước Lễ ngoài Thánh Lễ, tức là vẫn hoàn thành nghĩa vụ dự Lễ.

Trong trường hợp phát hiện sự sai sót của Linh mục, một trong các tín hữu có thể đến gần Bàn thờ và báo cho Ngài biết. Linh mục, ngay sau khi nhận ra sai lầm của mình, đọc lại công thức thích hợp.

Nếu Ngài mới bắt đầu phần thứ hai của Kinh Nguyện Thánh Thể, ngài nên đọc lại phần này. Nếu Kinh Nguyện Thánh Thể đã gần kết thúc hoặc đã hoàn tất, ngài nên ngưng Thánh Lễ ở thời điểm đó, lặng lẽ đọc lại công thức truyền phép rượu, và sau đó tiếp tục Thánh Lễ từ điểm ngài đã ngưng lại.

Nếu Linh mục biết sai lầm của mình muộn hơn, Sau Thánh Lễ một thời gian, thì không còn gì để làm nữa, chỉ còn cầu xin Chúa tha thứ, và cam kết phải chú ý cẩn thận hơn trong tương lai. Nếu có bằng chứng cho việc cử hành Thánh Lễ ấy, Linh mục sẽ phải cử hành một Thánh Lễ khác theo ý chỉ đó, để hoàn thành nghĩa vụ. ■